



**Navacho's Farm a.s.d.** In collaborazione con



Comune di Galliera Veneta

# Raduno delle Nazioni e Spirito dei Popoli

## 3<sup>o</sup> Gathering Of The Nation and The Spirit Of The People

### Nativi Americani



### REPUBBLICA SERENISSIMA



### CELTI



### MEDIOEVO



Regione Veneto



Consiglio Regionale del Veneto



Provincia di Padova



Provincia di Treviso



Città di Treviso



Comune di Cittadella



Comune di S. Martino di Lupari



Comune di Tombolo

18  
19  
20  
GIUGNO

2010

**PRESSO IL**

**Parco Della Villa Imperiale a Galliera Veneta**

338 49 17 448 - 339 85 28 904

navachosfarmpd@gmail.com www.myspace.com/navachosfarm

# PROGRAMMA

## VENERDI 18 GIUGNO

Ore 19:00 Apertura del Festival

Ore 21:00 Presso la sala convegni della Villa Imperiale:

### *“ Il rispetto dell’ Ecosistema e L’importanza dei Valori e delle Tradizioni dei Popoli ”*

*Incontro con i volontari e responsabili delle  
associazioni che difendono il diritto della  
Terra e dell’ uomo da una società che sta  
mettendo a rischio l’equilibrio vitale delle  
risorse naturali e umane.*

*Un invito a prendere coscienza di come  
il futuro dell’uomo sia messo a rischio  
dalla troppa avidità dello stesso.*



*Veduta del Parco della Villa Imperiale*

#### **Interverranno:**

**Presidente del Consiglio regionale del Veneto:** Clodovaldo Ruffato

**Assessore all’Ambiente Regione Veneto:** Maurizio Conte

**Sindaco di Galliera Veneta:** Stefano Bonaldo

**Assessore all’Ambiente di Galliera Veneta:** Walter Campagnolo

**Responsabile storico dell’Associazione Navacho’s Farm a.s.d.:** Mauro Guidolin

**I Nativi Americani:** *Guilbert Douville* (Lakota Nation- U.S.A.)

*Ed Bryant* (Artista Tsimshian Gitando Clan, Clan della Cornacchia)

*Murray Small Legs* (Blackfoot - Piegan Nation - Canada),

*Leo Mark Letendre* (Cree Nation - Canada)

**WWF PADOVA:** Maurizio Malè (Presidente)

**AMNESTY INTERNATIONAL:** Andrea Barichello (Volontario)

Liliana Cereda, (responsabile circoscrizionale della sezione italiana)

I Moderatori della serata saranno Alessandro Bertin e Susy Fratta



*Veduta del Parco della Villa Imperiale*

*Durante la serata il comune di  
Galliera Veneta  
offrirà un rinfresco per tutti i  
partecipanti*

# SABATO 19 GIUGNO

**Ore 10:00** Apertura degli accampamenti e Visita guidata al Parco della Villa Imperiale con l'associazione "Villa Imperiale Onlus"

**Ore 12:00** APERTURA STAND GASTRONOMICI - PAELLA - PESCE - CARNE E PATATINE FRITTE

**Ore 16:00** **INCONTRO CON I NATIVI AMERICANI**  
nei pressi dell' accampamento degli Indiani d'America

*Gilbert P. Douville: Membro riconosciuto della "Rosebud Sioux Tribe"*

*Leo Mark Letendre: Cree Nation - Canada*

*Ed.E.Bryant: Artista Tsimshian - Gitando Clan, Clan della Cornacchia*

*Murray Small Legs: Blackfoot - Piegan Nation - Canada*

*L'obiettivo di questo incontro è quello di far luce sulla cultura Nativa, per scoprire direttamente il punto di vista dei rappresentanti di tale cultura e comprendere che ancora oggi, come già in passato, la tradizione si dimostra viva nei cuori di coloro che lottano per conservarla, oltre ogni luogo comune o romantica idealizzazione.*



**Ore 17:00** Animazione e intrattenimento con il Trampoliere, il Falconiere, gli Armigeri di Castelfranco Veneto e l'Accademia Sodalitas Eccelinorium nei pressi dell' accampamento Medievale



**Ore 19:00** APERTURA STAND GASTRONOMICI - PAELLA - PESCE - CARNE E PATATINE FRITTE

**Ore 20:30** **DANZE E CANTI TRADIZIONALI DEI NATIVI AMERICANI**

*Gilbert P. Douville - Ed.E.Bryant - Murray Small Legs - Leo Mark Letendre*



*Dopo lo spettacolo la vita negli accampamenti continuerà con un incontro attorno al fuoco per rivivere in notturna le emozionanti STORIE DEI POPOLI ANTICHI*

**Durante tutte le giornate:**

*Dimostrazione di vita quotidiana negli accampamenti dei gruppi:  
Nativi Americani, Celti, Reparti Veneti della Serenissima e Medioevo  
Mostra di Artigianato delle varie culture - Giri a cavallo per tutti i bambini*

**La direzione declina ogni responsabilità a persone o cose.  
I bambini al di sotto dei 14 anni devono essere accompagnati dai genitori**

# INCONTRO CON I NATIVI AMERICANI

## **Gilbert P. Douville: Membro riconosciuto della "Rosebud Sioux Tribe"**



Si dedica professionalmente all'artigianato della sua gente e alla poesia, contribuendo così a preservare questa millenaria cultura che nella ricchezza del suo passato trova la forza di vivere nel presente e di sperare nel futuro. Il fine ultimo degli incontri con Gilbert è quello di far luce sulla cultura Nativa, in particolare Lakota, per scoprire direttamente il punto di vista di un rappresentante di tale cultura e comprendere che ancora oggi, come già in passato, la tradizione si dimostra viva nei cuori di coloro che lottano per conservarla, oltre ogni luogo comune o romantica idealizzazione.

## **Leo Mark Letendre: Cree Nation - Canada**



I cosiddetti Cree delle Pianure – distribuiti sul territorio dell'attuale Canada – sono una popolazione numerosa e molto diversificata, sia per quanto riguarda la lingua che la cultura e le tradizioni. I Cree delle Pianure e i Cree delle Foreste dell'Alberta erano distribuiti in piccoli gruppi che basavano il loro sostentamento sulle risorse offerte dall'ambiente circostante. Nei mesi estivi si riunivano, formando grandissimi accampamenti, al fine di rinnovare le vecchie amicizie, formarne di nuove, effettuare commerci e baratti, discutere dei rapporti con altre nazioni, celebrare eventi sociali e cerimonie spirituali. In questi periodi, i Cree delle Pianure si cimentavano nell'annuale, ben organizzata, collettiva caccia al bisonte che costituiva la maggior risorsa di cibo, e di qualsiasi materia prima fosse necessaria per la confezione di capi di abbigliamento, abitazioni, suppellettili. La Nazione Cree costituisce la più grande tribù che vive in tutto il territorio del Canada: a tutt'oggi i Cree conducono una vita molto attiva, nel pieno rispetto dei valori e della cultura tradizionale.

## **Murray Small Legs: Blackfoot - Piegan Nation - Canada**



Sono un indiano della tribù dei Piedi Neri della Confederazione dei Piedi Neri-Piegan. La mia casa è dove le praterie del nord dell'America settentrionale e le pendici orientali delle Montagne Rocciose si incontrano, ora noto come Alberta, Canada. La Confederazione dei Piedi Neri è divisa in quattro tribù: la nazione Peigan (Piikani), la Nazione Sangue (Kainai), la Nazione Blackfoot (Siksika) e la nazione dei Piedi Neri (Niitsitapi Piikani) nel nord-ovest del Montana. 10 anni fa ho fondato con mia moglie Antje qui in Germania, Murray Small Presentazioni Legs. Da allora, do lezioni, in particolare sulla cultura Blackfoot del passato e del presente, dimostrazioni di artigianato e di danze tradizionali.

## **Ed.E.Bryant: Artista Tsimshian - Gitando Clan, Clan della Cornacchia**



d. E. Bryant, è nato a Lax Kw Alaams, piccolo villaggio nativo sulla Costa Nord Occidentale della Columbia Britannica (Canada) - Ed, cresciuto dai nonni, è stato soprattutto ispirato dalle profonde conoscenze, legate alla cultura tradizionale, del nonno. Nel corso della sua vita gli sono stati insegnati i valori tradizionali, la storia, la mitologia, la medicina e la lingua della sua gente, gli Tsimshian. Da oltre 20 anni Edward Bryant intaglia i suoi manufatti artistici nello stile tradizionale Tsimshian, lavorando soprattutto il legno di cedro rosso, di cedro giallo, di alder, betulla, acero e yew mood. Lavora anche l'osso, l'avorio, il rame e l'argento. Alcuni dei pezzi da lui realizzati sono abbelliti da sofisticate decorazioni di conchiglia di abalone incastonata. L'artista confeziona anche abiti da danza, disegna ed è un abile costruttore di attrezzi.



# DOMENICA 20 GIUGNO

Ore 09:00

Ritrovo in Piazza a Galliera V.ta di tutti i gruppi partecipanti al Festival e Saluto del Sindaco

## Raduno delle macchine d'epoca americane



**ROUTE 66 AMERICAN CARS CLUB**

[www.route66-acc.com](http://www.route66-acc.com) 393 8125571



Ore 10:00

Parata dei gruppi verso il Parco della Villa Imperiale: Nativi Americani - Medioevo - Celti (con cornamuse) - Reparti Veneti della Serenissima - Cavalli e Auto Americane d'epoca

Ore 12:00

APERTURA STAND GASTRONOMICI - PAELLA - PESCE - CARNE E PATATINE FRITTE

Ore 14.30

**RIEVOCAZIONE STORICA DEI REPARTI VENETI DELLA SERENISSIMA**

*"Il 16° reggimento treviso 1797 nasce dalla volontà di un gruppo di ex militari di riportare alla memoria storica le glorie e i fasti dell'esercito della serenissima repubblica di san marco. Il reggimento ha lo scopo di far conoscere la storia veneziana, sia civile che militare e spazia dal 1750 al 1797 con la ricostruzione minuziosa di divise militari, armi, buffetteria, e abiti civili femminili (dame e patriote venete). Il reggimento viene comandato ed addestrato con gli ordini originali in lingua veneta del manuale militare "von der schulenburg" in uso dal 1780 nel esercito veneziano."*



Ore 16.00

**CANTI E DANZE TRADIZIONALI DEI NATIVI AMERICANI**

*Guilbert Douville*

*Ed Bryant*

*Murray Small Legs*

*Leo Mark Letendre*

**DANZE SOCIALI DELLE TRADIZIONI  
NATIVE AMERICANE ANCHE CON IL  
COINVOLGIMENTO DEL PUBBLICO**



ORE 17.30

**RIEVOCAZIONE STORICA CELTICA CON IL CLAN DELLA CAVALLA BIANCA**

*Riferendosi ad un periodo storico attorno al 500 a.c. il Clan basa la sua attività sulla ricerca e sulla conoscenza di usi e costumi dell'epoca. Lo spirito del Clan vive nei suoi colori: il rosso elemento di vitalità, di lotta e di entusiasmo, il bianco come concordia e amicizia ed il grigio a cui tutte le cose sono destinate e che per questo esigono un atteggiamento umile con l'intero mondo circostante. Una cultura antica, a volte dimenticata, spesso sconosciuta, ma che per tradizioni, usanze e valori può degnamente collocarsi sullo stesso piano di altre culture del passato e che va riscoperta e recuperata per i suoi profondi contenuti culturali e tradizionali.*



*Durante lo spazio di tempo a noi dedicato, verrà celebrato un matrimonio con rituale Celtico e all'ora stabilita dal Sole festeggeremo il "SOLSTIZIO D'ESTATE"*

*portando alla Dea Madre i doni affinché gli Elementi Terra, Acqua, Fuoco e Aria siano benevoli con tutti noi.*

*I momenti rituali saranno accompagnati dalle pive, cornamuse e tamburi dei CisaPipers.*

Ore 19:00

APERTURA STAND GASTRONOMICI - PAELLA - PESCE - CARNE E PATATINE FRITTE



E.N.G.E.A.



SEFTALIA  
SCUOLA DI FORMAZIONE



Centro  
Sperimentale



Equitazione  
Storica

Navacho's Farm  
A.s.d.



NAVACHO'S FARM  
A.S.D.



Pro Loco  
Galliera V.ta



Associazione Volontari  
Integrazione del Disabile

Associazione  
MITA KUYE OYASIN

Reparti Veneti  
della Serenissima

Falconieri  
Alessandro Macerata

Armigeri di  
Castelfranco Veneto

Associazione  
Villa Imperiale Onlus

Accademia  
Sodalitas Eccelinorium

L'associazione sportiva e culturale Non Profit Navacho's Farm asd si propone come obiettivo fondamentale il consolidamento del centro di equitazione per i diversamente abili. I nostri Istruttori qualificati operano da anni nel settore della monta western e promuovono la diffusione di un rapporto uomo-cavallo basato innanzitutto sul rispetto e sulla fiducia. In questo contesto di serenità, il cavallo risponde positivamente a tutti gli stimoli ed esprime al meglio le sue innumerevoli capacità. La particolare sensibilità del cavallo fa sì che questo splendido animale instauri subito un'amicizia speciale, unica.

Il ricavato del festival servirà per l'acquisto o la costruzione di una pedana per l'equitazione per i diversamente abili

*La Navacho's Farm sta dimostrando che attraverso l'amore per gli animali anche le persone diversamente abili possono svolgere attività sportive come la monta a cavallo, superando il preconcetto della disabilità.*

*Istruttore Giuseppe Pellegrin*

*"Immaginate di avvicinarvi ad un cavallo. Ne sentite l'odore, il calore, il pelo tra le dita, ne sentite il respiro...e adesso salite magari un po' impacciati e vi ritrovate in alto.*

*Cercate di rilassarvi, sentite il movimento del cavallo al passo, con timore, gran entusiasmo e la sensazione di dominare il mondo.*

*Per alcuni questo può sembrare insignificante, per chi magari si confronta ogni giorno con i disagi e i limiti dell'handicap può essere invece una "sfida", momento di svolta che permette di migliorare la qualità della vita!"*

*Dott.ssa Alessia Tombolato*